

## In the Garden

Carolyn Molsan ( Portfolio )  
Canadian Camera, Spring 2006  
Translation: Aboozar Reza Vanaki  
AboozarVanaki@Caroun.com

## در باغ

کارولین مولسون  
مجله انجمن عکاسان کانادا ، بهار ۱۳۸۵  
ترجمه : ابوزر رضا ونکی

فکر می‌کنم برای گذراندن چند ساعت، هیچ راهی بهتر از گشت و گذار میان گلها با دوربین و لنز ماکرو، اکستنشن تیوب و چند حلقه فیلم و یا ابزار دیجیتال و تماشای ناشناخته‌هایی از زیباترین مخلوقات طبیعت نباشد. گلبرگ‌ها هر روز چهره‌ای جدید از خود به نمایش می‌گذارند. برای کشف دنیای شگفت‌انگیز درون گل‌ها، با دو چشم باز، همیشه چیز جدیدی می‌یافتم. دلم می‌خواهد این احساسات زیبا را با دیگران شریک شوم. دلم می‌خواهد هر کس که صدای مرا می‌شنود، بیاید و تماشا کند. " باور نمی‌کنید. ببینید چه چیزی در ویزور دوربینم دارم. مانند طفلی کوچک در صبح کریسمس‌ام."

چرا اینکار را می‌کنم؟ چرا برای تنفس به هوا نیازمندیم؟ به همین سادگی است که مرا زنده نگه می‌دارد، به رشد کمک می‌کند، درست مثل خود گلها. تجربه جدید را دوست دارم و تلاش برای آفرینش تصاویر جدید جهت سهیم شدن آنان با دیگران راهم.

نزدیکتر رفتن، آزمودن دیگر ترکیبات لنز، تصویر را شارپ یا فلو کردن، یا حتی زمانی که چند علف مابین دوربین و سوژه به آرامی حرکت می‌کنند، سبب خلق جلوه‌های متفاوتی می‌شود. گل‌های دیروز پژمرده شده‌اند، ولی امروز شکوفه‌هایی جدید خودنمایی می‌کنند. نور بهتر است. چیزهایی را می‌بینید که دیروز وجود نداشتند. در پایان کار عکاسی، شارژ شدن و شادمان و احساس کمال می‌کردم و خیس عرق بودم. با گرمای هوا هیچ کاری نمی‌توان کرد. سخت کار کرده بودم.

گاهی اوقات خیلی مشکل است که آنچه را که می‌خواهید بدست آورید. اغلب نیروهای طبیعی که در مقابل شما هستند ... بادهای ملایم، زمانی که آنها را نمی‌خواهید... پس، از آنها برای کار خود بهره بگیرید، برای خلق یک حرکت عکستان را اندکی فلو بگیرید.

داشتن تصوّر واضح و روشن به شما کمک می‌کند. در سفرهایم، در یک روز، سرزمینهای زیادی را تماشا می‌کنم، و در روز دیگر من کاملاً حس یک عکاس زیر آب را دارم. بدون ترک خانه، می‌توانم سفر کنم. در میان این عصر پر آشوب جنگها و پریشانی، این باغ من است با دوربینم که برایم رهایی، آرامش، لذت و کمال را به ارمغان می‌آورد.

کارولین مولسون در نیوفاندلند (Newfoundland) بدنیا آمد. هفت سالش بود که صاحب اولین دوربین‌اش Brownie شد. شش دهه بعد، در اوتاوا، او از Nikon 801S، Nikon F90x، فیلمی Nikon D70s دیجیتال استفاده می‌کند. زمانی که عکاسی از صخره‌ها، درخت‌ها و دریا می‌پرداخت و اکنون دل مشغولی او گل‌ها هستند.

عکاسی، سینما، گرافیک، نقاشی

# تصویر

نشریه هنرهای تصویری

IMAGE PHOTO, FILM, GRAPHICS, PAINTING

# TASSVIR

Publisher & Editor in chief: Seifollah Samadian

Tel.: (+98-21) 8830 7060

Fax: (+98-21) 8830 2905

PO Box: 19395-3639, Tehran, Iran

Tassvir\_Image@Yahoo.com